

Storhaug

NR 5 – OKTOBER 2005 – 17. ÅRGANG

BYDELSAVIS

Nytorget er ikke ei "ledig tomt"

Hva skal skje på Nytorget? Skal formen på området bevares? Eller skal trær og steinmur rives for å bygge et parkeringsanlegg ovenfra med inn- og utkjørsler i Langgata og ved Petrikirka? Hva med å bygge et P-anlegg i fjell?

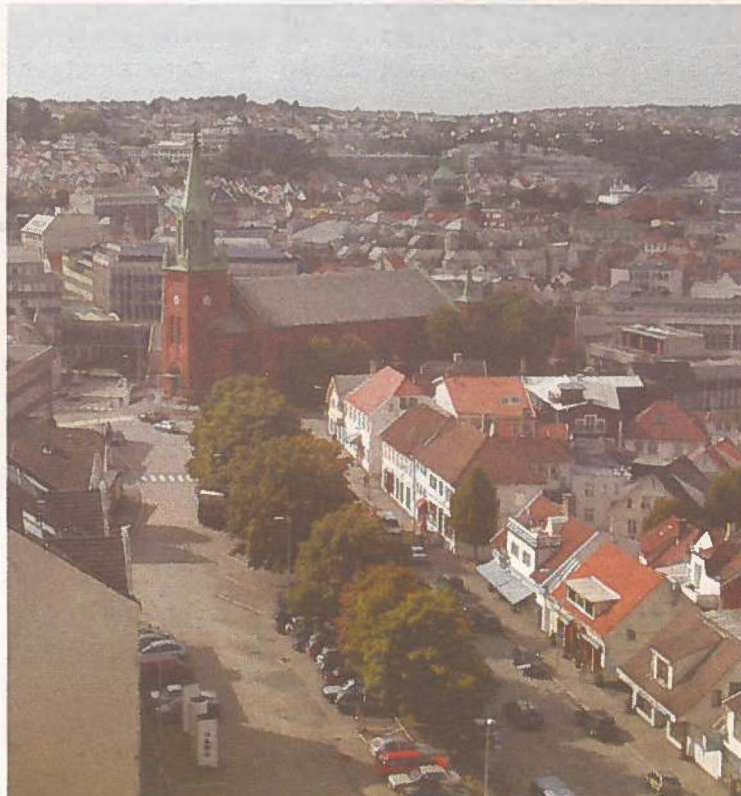
Blant dem som har uttalt seg til reguleringsplan 1726 for Nytorget er Stavanger Arkitektforening, Rogaland Bolig- og Byplanforening, Norske Landskapsarkitekters Forening, Rogaland og

Fortidsminneforeningen, Rogaland. De har laget et illustrert hefte med sine kommentarer til reguleringsplan 1726 Nytorget.

Gjennom 12 merknader begrunner de hvorfor Nytorgets form bør bevares og hvorfor det bør satses på et parkeringsanlegg med avkjørsler og veikryss inni fjellet. De foreslår å bygge Byhallen Parkering.

Les mer side 5

Nytorget



Haustmarked i kolonihagen

I Rosendal og Ramsvig kolonihage var Hagehuset fylt opp av de lekreste delikatesser for salg på årets Haustmarked en lørdag i september. Det meste var hjemmelaget selvfølgelig, fra egne produkter. Til og med egne etiketter på glass og

krukker. Det meste ble solgt i løpet av den første timen. Folk hadde god tid til en drøs med kjente. Sola steikte innimellom og stemningen var behagelig og rolig, langt, langt vekke fra bylarm og mas.



Både grønnsaker, rips-saft, og høstbuketter gikk unna på høstmarkedet.



Hva med et dekorativt fuglebad støpt i betong? Dette har Erling Gjein laget av et gedigent rabarbrblad.



Spennende godsaker fra hagen; squash pickles, tomater i chilisaus, hvitrogn m/cognac og krydderkvaster.

Ingrid

Trening gav meg livet tilbake.
Side 3

Rosenli

Stavangers beste borettslag?
Side 4

Nytorget

Ei ledig tomt?
Side 5

Ny hall

Hvem bruker den nye idrettshallen?
Side 8 og 9

Frisinn

Sportsklubben er 75 år!
Side 10

Er det lenge siden du har sett oss?


CARL E BUCH AS
opticus
ETABLERT 1908

Ansv. optiker Per Kåre Isachsen
Kirkegt. 3, 4006 Stavanger
Tlf.: 51 52 04 25

Kikkerter fra kr. 198,-
Progressive briller fra kr. 1990,-

Feiring av Nylund skole

Velkommen til å feire at vi har fått en ny, flott oppusset barneskole!
Tirsdag 25. oktober kl. 18-20.

Fra programmet nevnes
- Salg av diverse mat m.m.
- Innsamling til flomofrene
- 10-kroners marked av gammelt verktøy fra sløyden.



Leder

Åpen hall!

Det var en stor opplevelse å være til stede en fredagskveld i den nye idrettshallen. Det myldret av liv og røre i alle rom. Barn og ungdom lekte, sprang, spilte, klatra, dansa og flørta. Bydelens nye storstue fikk vist seg fram med alle sine muligheter - som en hall med lav terskel og stor takhøyde.

Vår egen helse er en av samfunnets store utfordringer. Den nye hallen kan bli et av de aller viktigste stedene hvor alle kan få boltre seg i mange ulike former for fysisk aktivitet.

Det er all grunn til å rose alle som har stått på for å få til Åpen hall for barn og ungdom. Hurra for ansatte og ildsjeler i den nye hallen, Brodd, Fritid på Storhaug og prosjektet På Gata. Dere fikk det til og hundrevis av barn og ungdom har fått et fantastisk flott sted å boltre seg!

På kort tid har bydelen fått kunstgressbane på Midjord, aktivitetsanlegg på Kjelve og ny idrettshall. Hvem bruket stedene? Kjønn, alder og etnisk bakgrunn er interessant. Brukes de av dem som trenger det mest? Hvem slipper ikke til? Hva er effekten av å satse på flotte anlegg for fysisk aktivitet?

Hvem må ta de rette avgjørelser som sikrer bredden i aktivitetstilbud for folk flest?

Har du ikke vært i hallen ennå? Lurer du på om det også er et tilbud for deg der? Ta en tur innom en fredagskveld. Se ivrige barn og ungdom boltre seg i lek og moro. Ta en tur innom klatreveggen og se iveren etter å mestre. Hallen er der for oss alle!

For egen regning

Jeg sitter her på Storhaug og konstaterer at høsten er kommet. Jeg synes at starten på høsten er vemodig og melankolsk. Det var så mye som var planlagt for sommeren, men tiden gikk så altfor fort. Nå er det et velkjent faktum at tiden går fortere for hvert år så jeg har funnet ut at det må jeg bare forholde meg til.

Uansett så skjer det heldigvis noe på Storhaug og når jeg tenker litt etter så skjer det faktisk veldig mye. Hver dag skjer det noe nytt i området rundt Badedammen. Ja til og med gamle gode Badedammen fremstår dette året med en skikkelig ansiktsløftning i utvidet form.

Nabobygget, som for noen år siden ble besøkt av brann, fremstår nå ferdig restaurert og er finere enn det noen gang har vært. Tou Scene er ferdig med første byggetrinn og har lagt opp til et spennende

høstprogram slik at de fleste finner noe av interesse.

De fleste Storhaugbeboere må også ha lagt merke til hva som har skjedd med Kjelve. Etter et kjempearbeid fremstår nå Kjelve som det mest moderne skateanlegg i Norge. Det er også kommet en ny bane tilrettelagt for fotball, basketball og håndball forsynt med sportsdekke som muliggjør aktiviteter året rundt.

Monumentalbygget Nylund skole er nyrestaurert for bortimot 60 mill kroner, noe som gjør at skolen kan tilby sine elever byens beste fasiliteter.

Etter 20 års kamp har Storhaug fått sin egen idrettshall/ferbrukshall. Den er nydelig plassert i terrenget og jeg vil gjerne gi honnør til kommunens arkitekter for en stilren og flott hall.

Jeg ønsker at bydelens

befolkning, unge som eldre, tar hallen i bruk og nyter fruktene av mange års kamp.

Beboerne kan også glede seg over at kommunen, 20 år etter reguleringen av Østre Ring, har igangsatt arbeidet med å trygge fotgjengerne i den forstand at det nå blir anlagt fortau.

Det er sikkert mange som har undret seg over hva kommunen har tenkt seg på Kyvikmarka.

Beboerne ble veldig forundret da kommunen i sommer begynte å gjerde inne en del av friarealet. Folk som henvente seg til kommunen fikk beskjed om at det skulle etableres en barnehage og at de derfor måtte sette opp gjerde. Det er klart at det ble stor bestyrtelse både blant lokalpolitikere og beboere. Storhaug er ikke den bydelen i Stavanger som har råd til å avgi friareal. Saken er i skrivende

stund ikke endelig avgjort og vi har fremdeles håp om at sentrale politikere besinner seg og kommer med et forslag folk kan leve med.

Vi bor i en bydel i forandring. Beboerne rundt Nylund skole lever for tiden i et anleggsområde. Gatene skal etter opparbeidelsen fremstå som frodige miljøgater.

Dette var en liten oppsummering av de fysiske endringer i bydelen, men heldigvis så skjer det også en masse andre ting, Storhaug har også dette år hatt den årlige ryddeaksjonen som på sedvanlig vis ble ledet på en fin måte av Frivillighetsentralen. Storhaugdagen ble avviklet vellykket som vanlig. Det samme kan vi si om Vardendagene. Så her skjer det mye!

Torgrim Olsen
leder i Storhaug bydelsutvalg

TV-aksjon 23. oktober:

Drømme- fanger trenger bøsse- bærere!

Årets TV-aksjon handler om vold mot kvinner. Storhaug bydelsutvalg arrangerer innsamlingsaksjonen i Storhaug bydel. Interesserte kan kontakte Espen Ruud på tlf 92 84 60 96. Oppmøte på Nylund skole søndag 23. oktober kl 13.45.

Det er Forum for Kvinner og Utviklingsspørsmål (FOKUS) - som i år er tildelt aksjonen. FOKUS er en bred sammenlutning av over 60 kvinneorganisasjoner i Norge. Disse organisasjonene forenes i arbeidet for en verden uten vold mot kvinner. Sammen arbeider



Hei! Vi trenger flere
bøssebærere til TV-aksjonen
Håper du stiller opp!

Hilsen Bertine



de for at den enkelte kvinne skal kunne våkne opp hver morgen til en hverdag uten vold, og at kvinner verden over skal få mulighet til å skape et godt liv for seg og sine.

Drømmen er en verden uten vold mot kvinner

Årets aksjon har fått navnet Drømmefanger. Drømmen er en verden uten vold mot kvinner. De innsamlede mid-

lene skal i år brukes til å bekjempe vold mot kvinner i fattige land.

1 av 3 kvinner i verden utsettes for vold i løpet av sin levetid.

1 av 4 kvinner opplever vold i eget hjem.

4 millioner kvinner og jenter blir hvert år kjøpt og solgt verden over.

2 millioner jenter blir kjønnslemlestet hvert år.

FN har uttalt at vold mot kvinner er et av de mest omfattende brudd på menneskerettighetene.

Pengene fra TV-aksjonen skal gå til lokale prosjekter som bekjemper vold mot kvinner i nære relasjoner, trafficking, vold mot kvinner i forbindelse med krig og konflikt, samt kjønnslemlesting.

Neste nummer av
BYDELSAVISA

kommer ut
12. DESEMBER

Frist for levering av stoff/
annonser er

1. DESEMBER

E-post:

storhaug.bydelsavis@
stavanger.kommune.no

Utgiver:

Storhaug bydelsutvalg
Postboks 1608, Kjelve
4093 Stavanger

Avisstyre:

Elin Rydningen (leder)
Torgrim Olsen
Ingebeth Bergesen Himle

Redaktør:

Sigrid Marie Bækholt
Tlf.: 926 56 544

Annonsealg:

Tore Kristian Tjemsland
Tlf.: 924 61 829

Layout:

Jan Tore Horpestad

Distribusjon:

Nylund skolekorps
v/Egil Larsen
Tlf.: 51 52 86 42

Opplag: 7700

Trykkeri:

Dalane Tidende

Solstrålen Ingrid:

Trening har gitt meg livet tilbake

Ingrid Ottosen er en solstråle for oss på Bergeland bydels-senter. Som frivillig har hun bidratt med sin innsats til glede for alle. Så ble hun selv rammet. Fra total hjelpeløshet etter hjerneslag har hun med sin sterke vilje gjennom fem år sloss for å komme tilbake til sitt vanlige liv. Det må ha kostet mye, forteller leder på Bergeland bydelssenter Astrid Gjuv-land.

Ingrids blide ansikt er kjent for mange. I 1988 kunne hun se tilbake på 50 års arbeid med kjøtt og delikatesse. 20 år i Økonom på Løkkeveien. 15 år på S-laget på Saxemarka. Så bar det til Helgø på Mariero, ferskvara i Kvernavig og Gundersen & Slettebø på Schankeholen. -Jeg jobbet med kjøtt og bar på skrotter, sier Ingrid.

Ikke sitt alene hjemme

Ingrid ble født i 1922 i Tidegeilen ved Løkkeveien og flyttet til Storhaug i 1943. Etter mannens død i 1990 var det svigerinnen som dro henne med til Bergeland bydelssenter til deltakelse i mange aktiviteter. -Jeg ble med i kjeke grupper med håndarbeid og kom-sammen-grupper. Vi hadde to takker og steikte lefser og lapper som vi solgte. Jeg var en av de frivillige på kjøkkenet. Og

jeg var aktiv i Storhaug pensjonistforning, Før møtene henta vi 7 spiralloff og pålegg som ble gjort om til smørbrød før kvelden kom. Det viktigste var hyggen ved å komme sammen. Å ikke sitte alene hjemme. Det er ikke bra!

Det ble som heve på meg!

-Og så fikk du slag?

-Det skjedde i desember for fem år siden. Jeg satt og leste aviser. Og plutselig... Det ble som heve på meg! Jeg husket jo alt, trodde jeg. Men jeg visste ikke at jeg hadde hatt slag. Men det hadde jeg! Jeg havna på sykehuset. Jeg kunne ikke stå på beina. Det ble tatt ryggmargsprøve. Jeg lå på intensiven om natta. Så ble det røntgen, nevrolog og magnettomograf. Jeg var lammet fra livet og ut i tærne...

Aktivitet reddet meg

-Det ble mye på en gang?

-Ja, voldsomt. På sykehuset spurte de om jeg hadde vært aktiv på gymnastikk eller lignende. Og det hadde jeg jo, heldigvis! På Bergeland bydelssenter hadde jeg deltatt på trimmen to ganger i uka. Nettopp det, at jeg hadde vært aktiv, gav meg en større mulighet til å komme meg raskere på beina igjen. På sykehuset hadde de veldig stor tro på meg. At dette skulle jeg klare! Heldigvis har jeg alltid likt å være i aktivitet!

Mange trapper

-Hva skjedde videre?

-I januar bar veien fra sykehuset til Tasta sykehjem for ett halvt år. To ansatte kom og snudde på meg annenhver time. Til fysioterapeut fikk jeg komme hver dag. Jeg ble kjørt rundt i rullestol. Så kom dagen da de mente jeg var for god til å være på sykehjem. Da ble jeg flyttet til Ramsvig-tunet sykehjem og omsorgsboliger hvor jeg tilbrakte ett år i omsorgsbolig.

-Hva husker du best?

-Det var 35 trapper opp og det var 35 trapper ned. Jeg gikk og gikk. Men dette skulle jeg klare! Jeg øvde og øvde og fikk god hjelp av fysioterapeuter.

Jeg ville hjem!

-Hva motiverte deg til så stor innsats?

-Jeg ville hjem! Til min egen leilighet. Der har jeg alt jeg trenger i livet! Og hodet var klart nok! Og så ville jeg til Bergeland bydelssenter igjen for å treffe kjente. Mine gode venninner Adele, Inger og Ingeborg ble jeg kjent med der. De kom og besøkte meg i omsorgsboligen. Det var alt dette jeg lengtet mest til. Og for å komme dit måtte jeg først bli frisk nok til å flytte heim, forteller Ingrid.

God hjelp fra kommunen

-Og friskere ble du! Hva måtte til for å flytte inn hjemme?

-Folk fra hjelpemiddelsentralen kom hjem til meg. De satte opp



Ingrid Ottosen

rekkeverk i trappene fra første til andre etasje. Jeg trenger gode tak på begge sider. Det er 25 trapper opp og 25 trapper ned. 50 trapper for å tømme en pose med søppel. Jeg fikk med meg krykker, rullator og rullestol. Jeg veksler på bruken. Det skal visst være bra det, å skifte på hva man bruker. Sånn at ulike muskler blir tatt i bruk. Jeg beveger meg mye med rullatoren når jeg er hjemme. Går fram og tilbake i stua, en tur innom kjøkkenet. Jeg skulle gjerne hatt et sted i nærheten hvor jeg kunne gått lengre strekninger innendørs. Korridorene på Nylund skole måtte vært storartet... Går det an? Å gå der? Så gjør jeg alle øvelsene jeg har lært. Og det er mange!

-Hva slags hjelp må du ha?

-En hjemmehjelp hjelper til med rengjøring hver 14 dag. Sønnen tar meg med på

storhandling. Ellers gjør jeg det meste selv. Jeg er avhengig av trygghetsalarmen jeg alltid har hengende rundt halsen. Gjennom å trykke på den får jeg kontakt med Storhaug hjemmebaserte tjenester i Ramsvik. Tre ganger har de kommet hit. Det er denne knappen som sikrer at jeg kan bo hjemme.

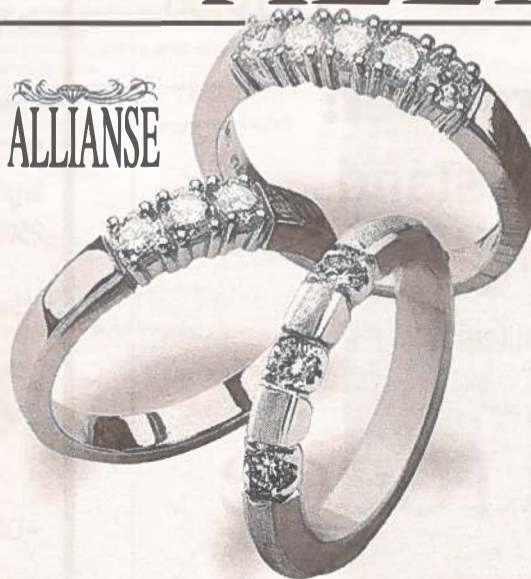
Et trivelig liv

-Hva tenker du om livet så langt?

-Jeg har truffet og vært sammen med så mange kjeke folk. Og de aller fleste er svært hjelpsomme. Jeg liker godt å treffe nye folk. Ellers trenger jeg ikke så mye nytt, jeg koser meg med det jeg har. Jeg har gleda meg til det meste og har aldri syta med å gå på jobb. Jeg har hatt et trivelig liv!

**ALLIANSE**

ALLIANSE



Vi tilbyr landets største utvalg av allianse-ringer, ørepynt, armbånd og kjeder til meget konkurransedyktige priser.

**Mestergull**

KRISTOFFERSEN

ARKADEN, TLF. 51 89 43 34

Stavangers beste borettslag?

Rosenli borettslag vant bomiljøprisen for 2004. Prisen deles ut hvert år av Stavanger boligbyggelag. Gevinsten er kr 15.000,- pluss ære og berømmelse.

-Hva er grunnen til at dere vant denne prisen?

-Vi legger vekt på et generelt godt bomiljø. Det skal være rent og pent rundt oss. I den forbindelsen er det vaktmesteren vår som gjør en fabelaktig jobb. Vi jobber aktivt med helse, miljø og sikkerhet. Vi har internkontrollforskrifter som

ivaretar både ansatte og beboere. Her er egen turgruppe som går turer i nærmiljø og andre steder. Og så er det stor dugnadsvilje blant beboerne, forteller borettslagets formann Svein M Bjustveit.

-Hva har dere gjort?

-Vi bygget et sykkelkur i 2005. Mange beboere benytter seg av sykkel fordi de er bevisst på miljø og sin egen helse. Vi har grillplass på plenen som blir flittig brukt av beboerne. Den siste store feiringen der var da vi fikk bomiljøprisen. Vi pynter både vinduer og trær til jul. Vi

leier regelmessig container slik at beboerne kan kvitte seg med større avfall.

Intern TV-kanal

-Hva tilbyr dere beboerne?

-Vi eier Edlandshuset som brukes til sosiale arrangementer som malergruppe, bingo, julebord for styret og komiteer osv. Borettslaget har en intern TV-kanal som brukes til å informere beboerne. I tillegg brukes det oppslagstavler og brev. Vi leier renholdsfirmas for å vaske trappeoppgangene, inngangspartier, osv.

Avfallshåndtering

-Fortell litt om vedlikehold og sikkerhet.

-Vi bruker anleggsgartnerlinjen ved Øksnevad vgs. for å beskjære og plante i vårt grøntområde. Vaktmesteren tar seg av annet vedlikehold. Vi har en lekeplass til barn som er utarbeidet etter strenge sikkerhetsregler. Vi har datablad på alle farlige stoffene som vaktmesteren bruker. Det er montert brannslanger i alle etasjer i boligblokkene og røykvarslere i alle leilighetene. Borettslaget skifter batteriene.



Bading i Pannevigå

Vi sørger for regelmessig etter-syn av heisene og har en avtale med Securitas, såkalt bomiljøvakt, forteller Svein.

Fyrtårn

-Hva nytt er på gang?

-Vi skal få et nytt avfallshåndteringsanlegg som er nedgravd og vi har begynt

en prosess som skal føre til Fyrtårn sertifisering. Dette er et kvalitetsstempel som viser at vi tar helse, miljø og sikkerhet på alvor.

-Det virker som dere har fortjent prisen?

-Det har vi! I Rosenli har vi Stavangers beste borettslag!



Høye og lave blokker



På grillplassen

Ned i vekt
med varige resultater

**Kurs på Storhaug starter
onsdag 26. oktober**

Maxi-kurs, for deg som vil ned mer enn 20 kg
Ordinært kurs

Kl. 18:00
Kl. 19:30

Din lokale kursleder:
Marte Hammersland
Telefon: 90 87 37 50

Alders-, uføre- og familierabatt

 **grete roede**

Påmelding: www.greteroede.no eller ring kursleder

KJEMPETILBUD:




SANITAS-
FILMEN

Endelig er DVD'en som alle sanitasgutter og årdalsbuer har ventet på, ute for salg. Årningen av det nyrestaurerte Sanitas og gjenforeningsturen med alle årganger gutter som har vært på Sanitas, er nå kommet på film. For kun kr 250,- kan du gjenoppleve denne dagen så ofte du vil i framtiden.

Her spiller alle hovedrollen... og hør hva guttene selv sa etter premieren:

 Svein Egil Omdal:
«Grævla bra DVD»

 Manna'en:
«Dette va' gilli!»

 Johnny:
«Heilt i orden film»

Filmen kan nå kjøpes...

• OBS på Mariero, i plateavdelingen • Hver kveld på Martinique i Pedersgaten (åpen mellom 18-01) • Eller på telefon 930 99 676 og 900 53 784

Denne annonsen er sponset av **Blikkteknikk**

Nytorget er ikke ei "ledig tomt"

Hva skal skje på Nytorget? Meningene er delte. Skal formen på området bevares og rustes opp? Eller skal trær og steinmur rives for å gi plass til et parkeringsanlegg med inn- og utkjørsler i Langgata og ved Petrikirka? Hva med et P-anlegg i fjell?

Blant dem som har uttalt seg i reguleringsplanprosessen for Nytorget er Stavanger Arkitektforening, Rogaland Bolig- og Byplanforening, Norske Landskapsarkitekters Forening, Rogaland og Fortidsminneforeningen, Rogaland. De har sammen laget et illustrert hefte med sine kommentarer til reguleringsplan 1726 Nytorget.

Gjennom 12 korte og konsise merknader begrunner de hvorfor Nytorgets form bør bevares og hvorfor det bør satses på et parkeringsanlegg med avkjørsler og veikryss inni fjellet.

Nytorget er ikke en "ledig tomt"

Nytorget defineres som en av de flotteste urbane plassene og et av de klart definerte byrom i Stavanger. Som i andre Europeiske byrom viser Nytorget forholdet mellom kirke og plass som et klassisk og grunnleggende bymotiv.

Nytorget og Kirketrappa skal ikke reduseres til å være nedkjørselen til et P-anlegg

Nytorget må ikke bli mindre i størrelse

Det vises til at området har svært tett bebyggelse, høy boligtetthet og svært få åpne plasser og frie rom. Nytorget er byrommet til en stor bydel i Stavanger.

Knutepunkt og bindeledd

Nytorget beskrives som et knutepunkt og bindeledd mellom flere deler og akser i byen og inngår i en sammenheng av viktige urbane rom. En gjenbygging av halve torget vil redusere rommet til en underordnet lokal plass.

Et lavt, definert, avgrenset bygg mot sør

I denne merknad begrunnes hvorfor Nytorget trenger et lavt, definerende, avgrensende bygg mot sør, ikke et høyt bygg i mange etasjer inne på torget.

Plassen er ikke "for lang"

Dette forklares med at Nytorget har en klassisk avlang form som det finnes utallige eksempler på blant de mest skattede plasser.

Tinghuskvartalet har plass til Tinghuset

Bilen ødelegger byrommet

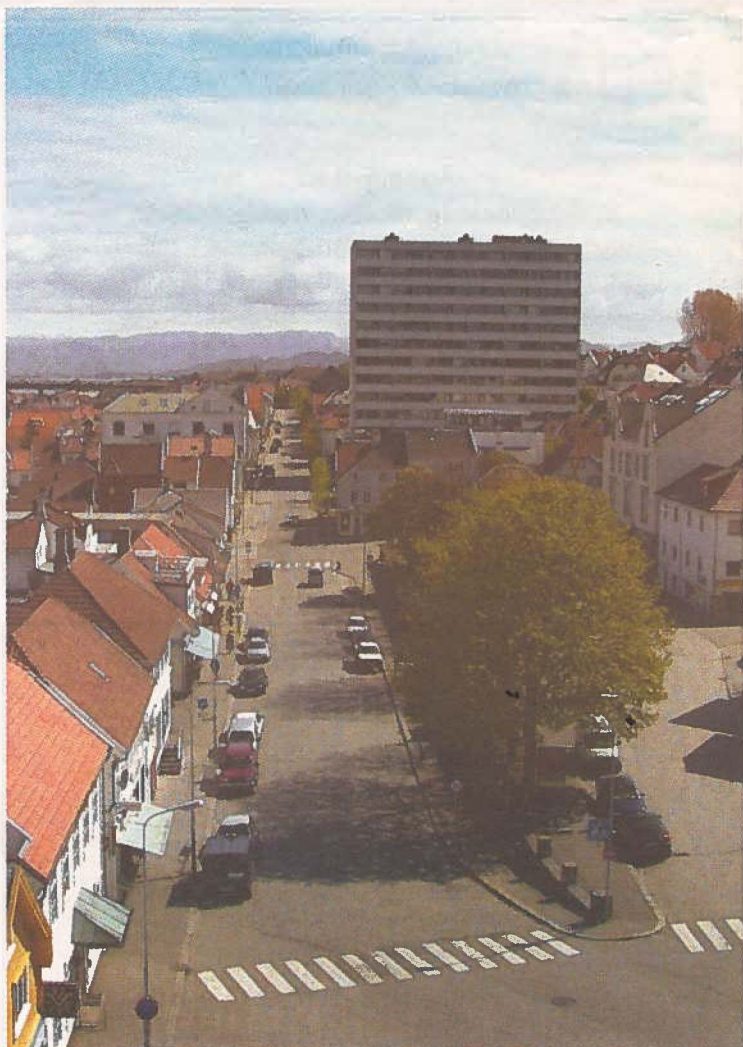
Bilene må under bakken og ikke kjøre fram og tilbake på plassen oppå bakken. Nyhavn og Strøget i København ble gode byrom igjen da bilene ble trukket ut. På Nytorget er det behov for trafikksanering, ikke tilføring av enda mer biltrafikk. Folk kommer til byen for å oppleve det av livet som kun kan skje i byen, ikke for å tråkle seg gjennom biltrafikken.

Jugendmurens verdier

Det gis en utfyllende beskrivelse av steinmurens betydning som det sentrale, romdefinerende elementet på dagens Nytorget. Muren holder rommet oppe og legger til rette for bygulv og markeds plass der det ellers ville vært skråning. Det skrives at muren er fin i seg selv, men at historien forsvinner med den er nesten verre.

Sentrumsringen

Det argumenteres med at planen om å grave et P-anlegg ned fra Nytorget virker tilfeldig og at det er i strid med hovedplangrepet for byen, Sentrumsringen, å trekke trafikken så langt inn i byen som



Nytorget. Foto: Helge Schelderup.

reguleringsplanforslaget gjør.

Utnytt sentrumsringen

Anlegg i fjell

I denne merknaden vises det til at

- Tromsø har bygget P-anlegg og rundkjørsler i fjell
- Arnedal har P-anlegg under bakken i yttersoner av sentrum
- Kristiansand har planfrie avkjørsler og veikryss i fjell

Erfaringstall fra Kristiansand er kr 80.000,- pr. P-plass i fjell. Erfaringstall fra boligprosjekter på Nord-Jæren er kr 150.000 pr. P-plass under tak.

I denne merknad oppsummeres de viktigste argumenter for at et P-anlegg i fjell med direkte innkjøring fra Bergelandstunnelen er det mest framtidssrettede tiltaket byen kan gjennomføre

- Med stor kapasitet
- Kan bygges i flere trinn
- Gir svar på vekst i øst
- Gir boligparkering
- God og bred tilgjengelighet til byen
- Forhindrer tap av verdiene i Nytorget
- Forhindrer ødeleggende brudd i bruken

Tilgjengelighet til byen

Anlegget i fjell foreslås å hete Byhallen Parkering. Kartet viser nærhet til sentrale områder.

Illustrasjon: Gro Lavold

Foto under: Live Gram



MERKNAD 12: UTNYTT SENTRUMSRINGEN

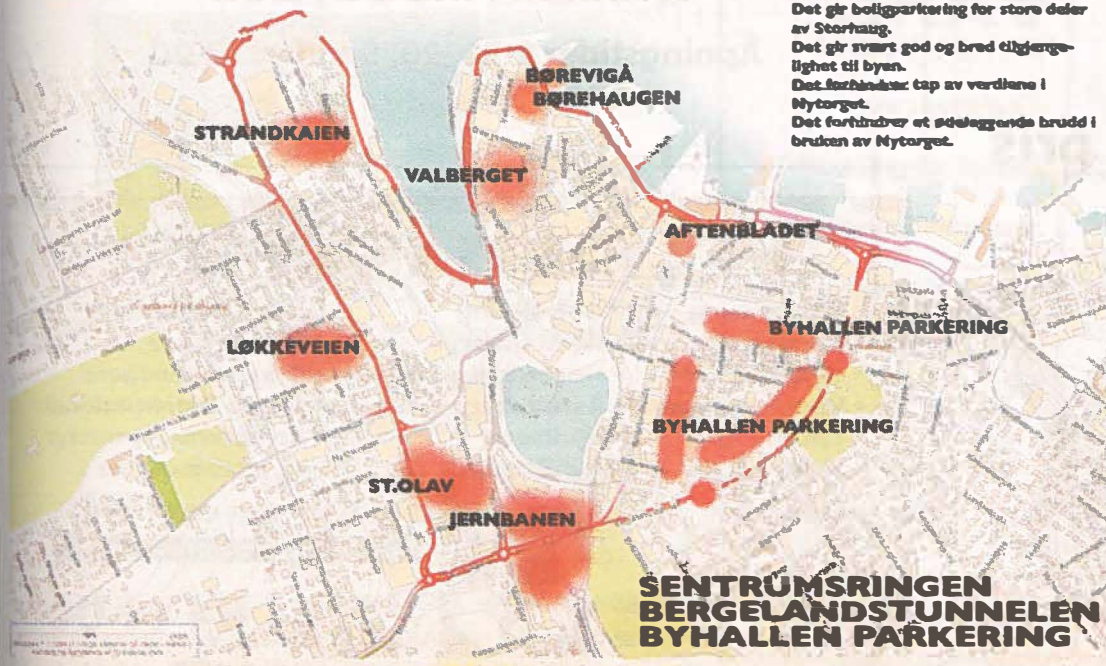
1.9

Man må huske fra all erfaring gjort i alle sammenlignbare byer de siste 30 årene; trafikksanering på overflaten og parkering i fjell. Sentrumsringen, åpnet og feiret 1989 som det store forlissende grepet for byen, må følges opp. Og Sentrumsringen i seg selv gir vår store mulighet: direkte P-ankomst fra ringen, med unike muligheter for tilgjengelighet til byen.

I tillegg gir den lange etterfengte utvidet kapasitet for boligparkering for Storhaug. Følgingsrangerer akser i gatene, i korridorområder og direkte i handlsenter. Det har fleksible supplering, -utvidelses- og tilretteleggingsmuligheter. Jo mer byen vokser, dess mer sentral blir **BYHALLEN PARKERING.**

P-anlegg i fjell med direkte innkjøring fra Bergelandstunnelen er det mest framtidssrettede tiltaket byen kan gjennomføre

Det har potensiale for stor kapasitet. Det kan bygges i flere byggetrinn. Det svarer på veksten i byen mot øst. Det gir boligparkering for store deler av Storhaug. Det gir svært god og bred tilgjengelighet til byen. Det forhindrer tap av verdiene i Nytorget. Det forhindrer et ødeleggende brudd i bruken av Nytorget.





Åpningstider
Mandag, onsdag, torsdag, fredag: 9.30-16
Tirsdag: 9.30-19
Lørdag: 10.00-14.00

HjørnaSalongen

Familiefrisøren på Storhaug
Karlsmannegt. 91A* vis avis Prix
Tlf./Fax: 51 52 58 55



**NATURTERAPEUT
AKUPUNKTUR**

Aase Marie Bowitz
Telefon 51 53 27 18 - 51 53 12 48
Jelsagt. 62, 4012 Stavanger



51 88 33 66
HVIDING
BEGRAVELSESBYRÅ AS

Til tjeneste hele døgnet

INFO SKILT

SILKETRYKK AS

Ryfylkegt. 22, 4014 Stavanger
Tlf 51 86 26 95 - fax 51 86 22 35



norske serigrafers forening



**Bergelandsgt. 37,
4012 Stavanger
Tlf. 51 52 54 83**



Sertifisert etter
ATLS
Bransjestandard
Utarbeidet etter en ISO 9002 med

**Vi gir råd og veiledning
i utførelse av:**

Industribygg, kontor, forretningsbygg,
skoler, fritidsbygg og boliger.
El. anlegg for messer.
VI BEHERSKER BÅDE STERK- OG SVAKSTRØM

STAVANGER INSTALLASJON AS
Autorisert elektroentreprenør Rune Runestad - Svein Aase

LERVIKSVEIEN 22 - 4014 STAVANGER - TLF: 51 84 63 20

INDUSTRI • OFFSHORE • FALLSIKRING
ETABL. 1915

**JOHN DAHLE
SKIPSHANDEL A/S**

PLATTFORMVEIEN 6. 4098 TANANGER - TLF. 51 64 69 90 - TELEFAX 51 64 69 91

j.d.mail@john-dahle.no
www.john-dahle.no

FE RUNESTAD ELEKTRO A/s

El. Anlegg	Nybygg
Boliger	Service
Næringsbygg	Forhåndspris/ Anbud
Alarm	
Rehabilitering	

Pedersgt. 2 - Tlf.: 51 89 31 10

Fredriks

Bydelens eneste
bakeri og
konditori



Normannsgt. 38 - 4014 Stavanger - Tlf.: 51 89 01 56 - 51 89 01 54

Broddkafé
hver
torsdag fra kl.
17.30



SOPIHOP AS

- ✓ Sopemaskiner
- ✓ Snørydding
- ✓ Gartnertjenester
- ✓ Vaktmester

Faste driftsavtaler til fast pris
Regelmessig vedlikehold
lønner seg



TLF. 51 89 01 98
FAX 51 89 13 43
www.sopihop.no

joker

Jelsagata 1 - 4012 Stavanger - tlf. 51 52 23 91

VI HAR TIPPING OG FLAX!

Åpningstider 9-21 (20) Søndag 12-20

UTLEIEMASKINER

• Minigravere	• Gulvsliping	• Kjerneborerutstyr
• Kompressorer	• Nivåerutstyr	• Vedkøyvere
• Løseopumper	• Høytrykkvaskere	• Støv-/vann sugere
• Varmluftsutstyr	• Asfalt-/betongsager	• Mais-/ boremaskiner
• Lifter	• Hjullaster	• Komprimeringsutstyr og mye, mye mer ...
• Frontlastere	• Arfuktere	

Haugesundsg. 41
4014 STAVANGER
Faks: 51 84 14 01
www.wannberg.no
E-post: post@wannberg.no



SALG - Utleie - SERVICE
Wannberg MaskinService AS
Tlf. 51 84 14 00

Elevene lager revy



På Storhaug skole har de nettopp begynt arbeidet med årets revy som skal settes opp i midten av november. - Vi har hatt framvisning, og det blir spennende å se hvordan det blir til slutt, sier Inger Rudi. -Elevene skal i år selv skrive manuskriptene, og noen er

allerede kommet godt i gang. De politiske partiene og deres idealskole er et sentralt tema, samt klassiske restaurantbesøk og superhelter. Tittelen blir kanskje "Klovnen, ballerinaen og trusemannen", forteller Inger.

Trenger du hjelp?

Elevene ved Johannes læringsenter deltar i Operasjon dagsverk.

27. oktober skal de gjøre en innsats sammen med tusenvis av andre ungdommer over hele landet. Prisen er 300 kroner dagen. Elevene er interessert i all slags arbeid: rydding, pakking, vasking, barnepass, utendørsarbeid og matlaging. Elevene kommer fra hele verden og de har vanskeligere for å skaffe seg jobb enn norske ungdommer fordi de ofte ikke har det samme nettverket.

Interesserte kan ringe Bente Bergesen på mobiltelefon 48128537.

Nytorget - visjoner for et nytt torg!

Er det egentlig noen sammenheng mellom et nytt og forbedret byrom og et parkeringsanlegg? Blir et byrom bedre ved å bygge det igjen?

Hvis Nytorget i Stavanger skal forsterkes som byrom, hvilke endringer må da egentlig til?

* Hva sier forslaget til ny reguleringsplan for Nytorget om kommunens meninger og visjoner for dette byrommet?

* Hvilke andre meninger og visjoner finnes det for dette byrommet?

Vi inviterer til kafémøte hvor overarkitekt Marta Trzos-Oftedal, Avdeling byplan, arkitekt MNAL Helge Schjelderup, professor Mark Francis, forfatter Gunnar Roaldkvam og leder for Storhaug bydelsutvalg Torgrim Olsen samt Øistein Rønningen, avdelingsleder for bygg- og anleggsgruppen Asplan Viak as Stavanger vil innlede.

Det vil bli servert en enkel TAPAS-møny til kr 135,-

Påmelding til

Ann-Karin Tennås Holmen

tlf. 905 83 880 innen 28.oktober.

Tid: Torsdag 03. nov. 2005 kl. 20.00.

Sted: Ostehuset. Klubbgate i Stavanger

Arr: Rogaland bolig- og byplanforening/
Stavanger arkitektforening



ROGALAND ELEKTRO A/S

når du trenger elektriker



Kvitsøygt. 104
Telefon 51 85 50 00

Bør utbyggere i Nedre Banegate betale utvidelse av Kyviksmarka?

Storhaug bydelsutvalg behandlet reguleringsplan for Nedre Banegate 3-5 på sitt møte 4. oktober og uttaler seg positivt til at byggene blir tatt i bruk og tilbakeført til sitt opprinnelige utseende. Men bydelsutvalgets viktigste merknader til planen er at det må sikres

- Tilgjengelighet for alle i planens offentlige områder
- 1 parkeringsplass pr. bolig
- Pluss nødvendig parkering for næring
- Lekeplassnormen må følges.
- Større variasjon på leilighetene

-Flere store leiligheter med livsløpsstandard.

I vedtaket heter det at Badedam-parken og Kjelvene dekker i dag lekeareal for svært mange boliger. Bydelsutvalget uttaler at det "må settes begrensninger for hvor mange utbyggere som kan henvise til disse arealene".

I et forslag fra Todd Slaughter, Samarbeidsutvaget for beboerforeninger på Storhaug (SBS) som følger saken heter det at "Storhaug er den bydel i Stavanger med minst friområder pr. innbygger - ca 28 kvm. Dette er en av de laveste på landsbasis. For å sikre at tallet opprettholdes, kreves det 1876 m2 friområde. Det er planlagt totalt 279 kvm. friområde.

Prosjektet må være med på å sikre opparbeidelse eller utvidelse av de store friområdene i den del av byen, fortrinnsvis en utvidelse av Kyviksmarka ved St. Hans gate. (Området er allerede regulert til friområde men ikke opparbeidet.) Finansiering må baseres på markedspris på et område på ca. 1,5 mål, pluss kostnader for opparbeidelse til friområde."

Ikke en meter å avse i Godalen!

Storhaug bydelsutvalg uttalte seg også om reguleringsplan for Godalen videregående skole. Torgrim Olsen (AP) sørget for vedtak om at bydelen ikke har en kvadratmeter friareal å avse i dette området og at bydelsutvalget håper det i reguleringsplanprosessen vil dukke opp arealer som kan omreguleres til friareal.

Større friareal på Varden?

Under bydelsutvalgets behandling av ny reguleringsplan for Varden ble et forslag fra Bård Scanche (V) vedtatt. Her slås det fast at bydelsutvalget forventer "at det ikke vil bli gjort inngrep i bydelens friområder som resultat av ny reguleringsplan for Varden. I forbindelse med reguleringen, håper Storhaug bydelsutvalg at det vil være ytterligere arealer som kan reguleres til friareal".

51 89 14 40

Kvitsøygt. 95
4014 Stavanger
Telefon: 51 89 14 40
Telefaks: 51 89 06 79
ova.hanson@artel.as
inge.ostbo@artel.as

Artel as
MESTERAS

Selskapslokaler



til
leie!

Pris kr. 1500.- / 1200.-
1 etg. og kjeller, kan leies separat.
Godt utstyrt med dekketøy til
over 50 personer.
Tv, video, dvd og musikkanlegg.
For bestilling, kontakt Kari Einarsen
på tlf: 51 56 39 77 - 90 78 06 10.

Se på borettslagets hjemmeside: www.rosenli.no
BL Rosenli, Rosenli 17, 4015 Stavanger. Tlf: 51 56 20 62
e-post: post@rosenli.no, fax: 51 53 15 68.

GRAV MONUMENTER

Stor utstilling.

Katalog for hjemlån

Navnetilføyelser.

Restaurering.

Torsdag til 18

Tlf:

51 89 33 56

Th. Vaaland Granitt As

Kirkebakken 36 (v/ Hetlandskirken)
4012 Stavanger

Årets julegave!

Vi har 30-års jubileum
og feirer med
barnefotografering

fra kr. 350,-

inkl. prøvebilder i mappe.

Ring 51 52 83 55 for timebestilling!



FOTOGRAFMASTER
THOR E. ESPELAND
PARADISSVINGEN 1, 4012 STAVANGER.

Hvem bruker den nye hallen?

Nye idrettsaktiviteter dukket opp parallelt med planlegging og bygging av den nye idrettshallen. Bydelens lokale idrettslag kasta seg rundt og startet nye aktiviteter. Frisinn har startet basketlag, Brodd har startet med badminton, håndball og bandy. Sammen skal de drive idrettsskole. Idrettsinspektør Harald Figved fortalte til bydelsavisa i april at det ble gitt ett års prøvetid som betyr at idrettslagene i bydelen får ett fredningsår der de kan jobbe med sine idretter i fred. Til våren lyses plass i hallen ut samtidig som for alle haller i Stavanger.

På dagtid mellom klokka 8 og 14 fordeles de tre banene i hallen mellom St Svithun skole, Våland videregående skole, Johannes læringsenter og Ramsvik skole.

På ettermiddag og kveldstid fordeles trenings tidene mellom lagene slik:

	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag
15-16					
16-17	Frisinn basket	Idrettsskole	Idrettsskole	Idrettsskole	Brodd bandy
17-18	Frisinn basket	Badminton	Brodd håndball	Brodd håndball	Brodd bandy
18-19	Frisinn basket	Badminton	Brodd håndball	Frisinn basket	Brodd bandy
19-20	Brodd håndball	Brodd håndball	Brodd håndball	Frisinn basket	Åpen hall
20-21	Brodd bandy	Brodd håndball	Frisinn basket	Badminton	Åpen hall
21-22	Brodd bandy	Brodd håndball	Frisinn basket	Badminton	Åpen hall
22-23					Åpen hall

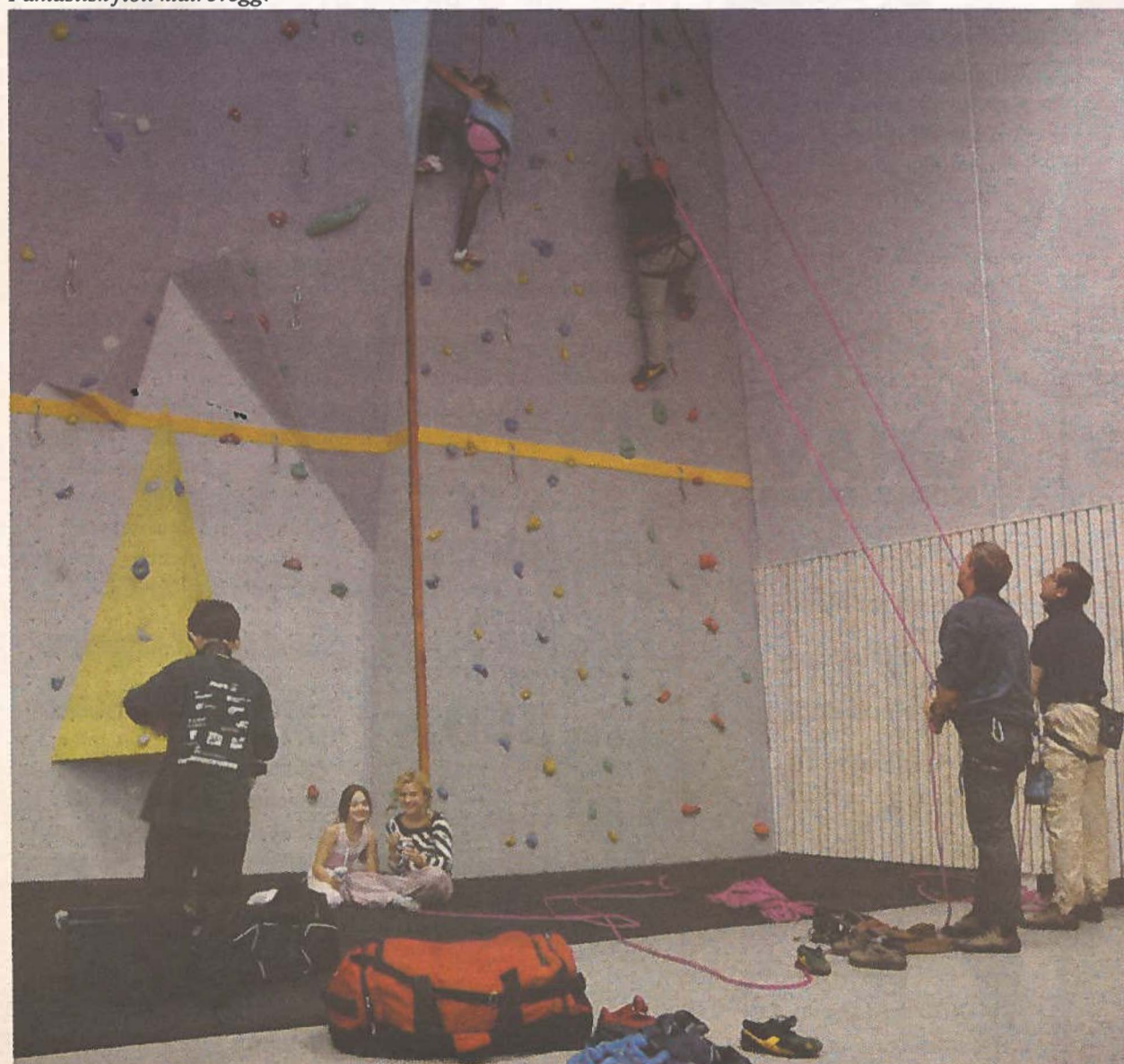


Ungdommene koser seg

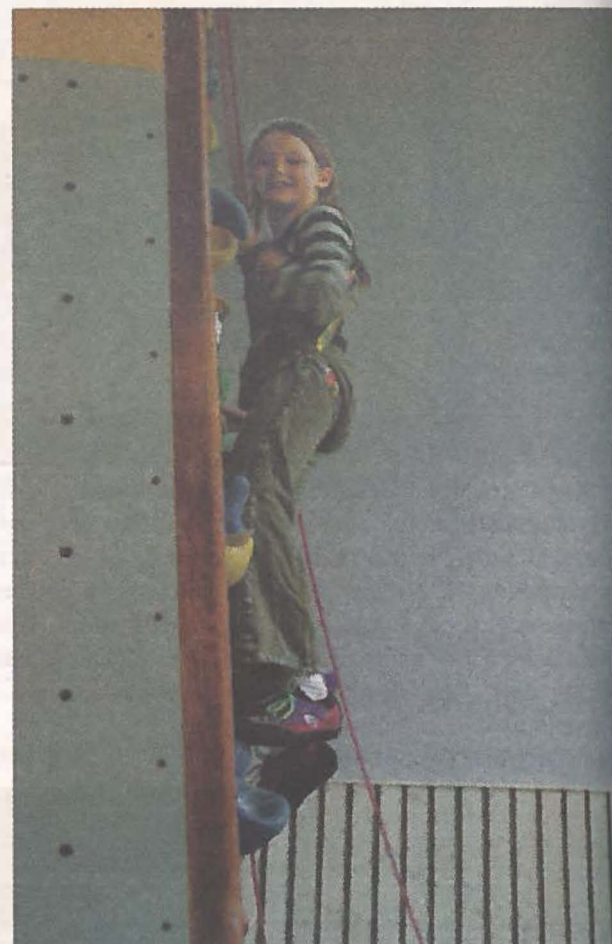


Pause i ballspillet

Fantastisk flott klatrevegg!



Fullt av jenter i klatreveggen



Det er fredag kveld og fullt av barn og ungdom i hallens flotte klatrevegg. En egen del av den store hallen er skjermet til dette bruk. Ledere fra Storhaug Fritid og prosjektet På Gata har ansvar for utstyr og sikkerhet. Det kreler av unge klatrere. Usikre blir oppmuntret til å klatre videre.

Tre unge jenter er veldig ivrige i klatreveggen. De er alle fra Åkragaten. Bydelsavisa spør hva de synes om den nye hallen og hvordan de har havnet der.

Ailin Hansen, 12 år, bor i Åkragaten.



- Jeg hadde hørt at det var åpnet en ny hall. Lillebroren min gikk her først. Han bare dro til hallen og nå spiller han basket. Her er det kjekt å være! Det er bra at det er åpent fredagskveld. Det er kjekt å treffe så mange andre. Jeg er mest interessert i klatring. Jeg har ikke høydeskrekk! Og så har jeg prøvd litt håndball. Jeg har lyst å melde meg inn i en klatreklubb. Hvis det er en her?

Nina Myhre, 11 år, bor i Åkragaten



- Jeg har vært her to ganger før. Jeg liker best å klatre. Det har jeg aldri prøvd før. Det er løye å komme til toppen. Jeg er ikke redd.

Mari Natland, 12 år, bor i Åkragaten



- Her er alt bra! Her er nok folk! Det er tredje gang jeg er her. Jeg har for det meste klatra og spilt litt håndball. Det er kjekt å være her!

Spennende høst i hallene

Det er fredagskveld. Storhaug idrettshall ligger fint plassert i skråningen på nedsiden av Midjordbanen. Det lyser fra de store vinduene som har utsikt mot båthavna i Ramsvig. Inne i hallen er barn og ungdom i aktivitet i alle hallens rom. Lene Sørensen fra Brodd er en av de voksne initiativtakerne til Åpen Hall hver fredag.

-Hva skjer i hallen i kveld?

-Hallen er åpen for alle fra klokka sju til elleve. Det er fjerde gang vi har Åpen Hall, forteller Lene Sørensen.

-Hvem kommer hit?

-Mange gutter og mange jenter. Det er vanskelig å telle nøyaktig hvor mange som er innom i løpet av kvelden. Cirka hundre eller mer? De kommer strømmende i alderen fra første klasse til 15-16 år. I dag er det første gang det er åpent til elleve om kvelden.

-Hvem står bak Åpen Hall?

-Åpen Hall drives i et samarbeid

mellom idrettslagene Brodd og Frisinn og kommunen ved fritid på Storhaug, prosjektet På Gata og park og idrett, forteller Lene som vil ha sagt mye på en gang. - Vi har også kontakt med bydelens Natteravnere som vil ta turer innom, spesielt ved kveldens slutt. Og få med at de ansatte i hallen har en utrolig positiv innstilling!

-Hvem representerer du?

-Jeg har nylig begynt i halv stilling for Brodd i prosjektet Idretten er fargeblind. -Dette arbeidet er kjekt og givende, forteller Lene. -Og akkurat denne høsten er det mye spennende på gang. Vi prøver oss med nye ting på flere områder. 21. oktober blir det Night Rumble i Sandvolleyhallen i Breivig. Denne kvelden er det bare ungdom fra 8. til 10. klasse som slipper inn. Dette blir en spesiell kveld. Vi oppfordrer alle til å ta på Hawaiiiskjorte og Bermudashorts. Det blir flammeshow og underholdning og selvfølgelig beachvolleyturnering. Alt mest for løye!

Storhaug Idrettshall

Hver fredag kl 19-23

Åpen Hall

Disco

Kafé

Får ikke plass i hallen



Damene som deltar på "trim til musikk" trener med Hanne Mæland i regi av Frisinn en gang i uka på Nylund skole.

-Hvorfor trener dere ikke i den nye idrettshallen?

-Vi har ikke søkt om plass i den nye hallen fordi vi er blitt fortalt at vi ikke ville fått plass, sier Hanne. -Men i hallen kunne vi hatt mer apparater og mer utstyr, så det hadde jo vært kjekt!

-Hallen er for lagidrett og ballidretter, sier Askill Voll fra Frisinn. -Man får dimensjonert tid etter antall lag som er påmeldt i serien. Det er kø av håndballag i Stavanger som vil inn. Men nå er vi inne i et prøveår og det må nyttes godt! Kanskje det kan finnes en plass?

Driftige damer fra "trim til musikk" under oppvisning på Varden-dagene.

Sånn hall er det ikke der jeg bor!

Hele hallen er full av sprettede, hoppende, løpende og smilende barn og ungdom. På ett av rommene er det diskotek med anlegg, discjockey, dempet lys og blinkende farger. På gulvet er det fullt! Gutter og jenter i alderen 10 - 15 år spretter rundt i danseglede. Tre jenter er blant de ivrigste på dansegulvet men lar seg overtale til et lite intervju om hvorfor de er i hallen og hva de synes om den.

Maria Sanches, 12 år bor på Midjord.

- Jeg var her på åpningen og siden har jeg vært her mer enn 20 ganger. Jeg er her nesten hver dag. Det er kjekt på diskoteket. Ellers har jeg spilt håndball, klatra og hoppa bukk. Jeg begynte på 12-års håndball-laget til Brodd da hallen åpnet. Det er så bra at hallen er åpen i helgen! Diskoteket er kjekkest av alt!

Elisa Haldorsen Sanches, 11 år bor på Hønefoss

- Jeg er her og bor hos søsteren min Maria nesten hver ferie.

Det er kjempegøy her! I Hønefoss er det også hall, men der er det bare håndball- og fotballtrening. Her er det mye mer å gjøre enn bare å trene. Det er kjekt å bli kjent med nye folk, være på diskoteket og gå i kiosken.

Eugenia Haldorsen Sanches, 9 år bor på Hønefoss

- Det er morsomt å være på diskoteket. Jeg liker best å klatre. Når jeg hopper bukk slår jeg armen av og til. Vi har det så kjekt i hallen når vi løper rundt og holder tikken. Det er kjekkere her enn i Hønefoss!



Frisinn Sportsklubb er 75 år

“Fram for massedeltakelse på alle stevner.

Vi bygger ikke på rekorder. Det gjelder å få flest mulig med.”

Frisinn Sportsklubb, 1935.

Arbeideravholdslaget Frisinn ble startet i 1909, og fra 1915 var det periodevis også en idrettsavdeling knyttet til laget. I oktober 1930 tok imidlertid Gustav Aadnesen og Eyvin Dahl opp spørsmålet om å danne en ny sportsklubb innen avholdslaget. Dette vant gehør, og 29. oktober 1930 ble Frisinn Sportsklubb stiftet med 26 medlemmer, de fleste bokserere. Treningen foregikk den første tida i Dr. Dahls klinikk i Birkelandsgata og i Frisinnshus i Brødregata 20. Det er nok ikke mange idrettslag som har drevet med boksetrening på et sykehus. I 1931 ble Frisinn Sportsklubb meldt inn i Rogaland Arbeideridrettskrets og i Arbeidernes Idrettsforbund (A.I.F.). Gustav Aadnesen var i mange år en dynamisk drivkraft i sportsklubben. Aadnesen hadde tidligere hevdet seg godt som bokser i Viking, og ble nå en av Frisinn Sportsklubbs mest allsidige idrettsutøvere, i tillegg til å være en dyktig trener og administrator. Frisinn Sportsklubb utviklet raskt et bredt treningstilbud innenfor en rekke idrettsgreiner; turn, friidrett, svømming, boksing, sykling, skytesport, terrengløp, kappgang, skisport, håndball og fotball. Etter fem års drift var medlemstallet kommet opp i 125 aktive, og i begynnelsen av 1940 hadde Frisinn sportsklubb plassert seg som en av de

største, best organiserte og aktive klubbene i A.I.F. kretsen. Men det lovende arbeidet fikk en brutal slutt ved at Frisinn Sportsklubb ble en av de første foreninger som ble forbudt av tyskerne under okkupasjonen.

“Frisinn Sportsklubb er et eksempel til etterfølgelse når det gjelder barne og ungdomsarbeidet”.

Norges Idrettsforbund, 1955

Frisinn Sportsklubb hadde også i etterkrigstida et allsidig tilbud i flere idrettsdisipliner. Mest sentralt sto friidrett, volleyball og svømming. De gamle idrettsidealer fra A.I.F.-tida ble holdt i hevd, og “frihet, sunnhet og kultur” koplet med avholdsløftet var verdigrunnlaget i klubben. Marie Aadnesen, som i mange år var turninstruktør i Frisinn, la særlig vekt på de helsemessige perspektivene ved idretten. Det gjorde også Halvor Sivertsen, den legendariske idrettslederen og svømmeinstruktøren. I hele 40 år var han formann og den ledende drivkraft i sportsklubben etter krigen.

Frisinn fikk ry for å være et “sosialt” lag med vekt på allsidighet og masseidrett. Alle skulle få være med, ikke bare talentene. Frisinnstevner og treningsaktiviteter fikk derfor preg av å ligge nærmere de

opprinnelige idrettsidealer enn det som etter hvert ble vanlig i mange andre lag. Her var det virkelig viktigst å delta, ikke å vinne. Leken og det sosiale samværet var det sentrale. Premieringen var svært demokratisk. I tillegg til pokaler eller statuetter til vinnerne, fikk alle diplom eller merke, uansett plassering. Ingen skulle tape. Arbeidsinnsats og stabil deltakelse ble verdsatt som grunnlag for premiering. Den sosiale profilen ble ytterligere forsterket ved konsentrasjonen om barneidrett og ved at Frisinn ble en pioner når det gjaldt svømmeopplæring. Frisinn Svømmeskole ble litt av en paradevirksomhet for klubben, som lenge var alene om å drive organisert svømmeopplæring i Stavanger.

Det ble også satset mye på instruktørsiden og på dommeropplæring, og Frisinn fikk etter hvert mange medlemmer som også var dyktige til å organisere og arrangere møter, trening og stevner. Det årlige Frisinnstevnet som hver høst ble arrangert på Stavanger stadion, utviklet seg snart til å bli en av de store idrettsfestene for gutter og jenter i fylket. Her deltok ofte over 200 unge fra mange idrettslag.

I sportsklubben var det selvsagt også talentfulle medlemmer



Frisinn Sportsklubbs turnjenter viser et tablå under Arbeidernes Lørdagskvelder i Folkets Hus høsten 1939.



En pause under Hafrsfjordlekene på Stavanger stadion i 1988. Halvor Sivertsen er fortsatt aktivt med. Fra venstre: Liva, Ingeborg, Hasiv, Sven, Siw Tove og Nogaye.

som ønsket å satse noe mer enn det vanlige på idrettsarenaene. Ved 25 års jubileet i 1955 kunne Frisinn skilte med over 200 medlemmer og særlig flere lovende unge jenter som friidrettstalenter. Sannsynligvis hadde klubben på denne tiden et av fylkets beste jentelag innen friidrett, og Frisinn utmerket seg også nasjonalt. Særlig Astrid Haukås og Solveig Olsen oppnådde gode plasseringer. I flere år deltok en stor gjeng fra Frisinn på de populære Tyrvinglekene i Oslo. Her markerte klubben seg blant de beste. I Rogaland ble Gustav Aadnesen regnet som volleyballsportens far og pioner. Innen denne sporten hevdet Frisinn seg på landsplan. Sportsklubbens volleyball-lag ble norgesmestre i junior i 1958 og i senior i 1960. I 1962 nådde Frisinn til cupfinalen i volleyball. Kjell Schou Andreassen og Gustav Hult ledet volleyballgruppa.

I 1965 hadde sportsklubben vokst til nærmere 400 aktive idrettsutøvere innen friidrett, volleyball, svømming og husmormtrim. Hovedtyngden av medlemsmassen var barn. Aktiviteten var spredd over hele

byen; i svømmehaller, skoler, i Badedammen og på Midjord stadion.

Virksomheten har senere gått noe i bølgedaler, men fortsatt er sportsklubben i full sving, men nå først og fremst som en miljøskapende bydelsklubb på Storhaug. Tilbudet i dag omfatter svømmeopplæring, svømmetrening, volleyball, friidrett, trimgrupper for voksne og “Litla Frisinn” for de aller minste.

En nystartet basketballgruppe er særdeles aktiv og har store ambisjoner. Hytta i Hiadalen har i hele etterkrigstida vært et yndet utfartssted for Frisinnmedlemmer. Den nye Storhaug Idrettshall har gitt Frisinn Sportsklubb nye muligheter til vekst og trivsel. Kanskje vil de nye unge medlemmene også oppdage gleden ved hytteturer til Hiadalen?

Frisinn har tre æresmedlemmer: Gustav Aadnesen, Halvor Sivertsen og Osvald Andreassen.

Gunnar Roalkvam



Sven Oftedal tok initiativ til at Frisinn Sportsklubb skulle bygge ei hytte i Madlandsheia. Medlemmene valgte ut en egnet tomt i Hiadalen, og 1. november 1936 ble hytta innvidd “som et lysende tegn på samholdets og solidaritetens betydning”. Og sant nok, det var lagt ned en betydelig dugnadsinnsats av medlemmene i sportsklubben.

NABOVARSEL TIL ALLE PÅ STORHAUG!

I bydelsbanken på Storhaug er vi opptatt av å gi alle et stadig bedre banktilbud. Det gjelder alt fra lån og plassering til pensjoner og forsikringer.

Ta kontakt med oss, enten ved å komme innom i Haugesundsgt. 7 eller på telefon 02002, så kan vi ta en prat om hvordan vi kan gjøre din bankhverdag enda bedre.

Lokalmegleren på Storhaug

Vi i EiendomsMegler1 kan tilby egen eiendomsmegler som kjenner ditt nærområde.

Bytte bolig?

Vær i forkant og be om gratis MeglerTakst.

Ta kontakt med statsautorisert eiendomsmegler Anne-Grete Gjerde på tlf. 51509088/97530440
e-post : anne.gjerde@em1.no
eller statsautorisert eiendomsmegler Marit Halvorsen på tlf. 51858392/97096840
e-post: marit.halvorsen@em1.no

ALT PÅ ETT STED PÅ STORHAUG



Fra venstre: Anne-Grete Gjerde, Kjetil Helgesen (filiatsjef), Marit Halvorsen

SpareBank 1 SR-Bank

EiendomsMegler 1

Stikk innom oss !

Ny frisyre? Klipp? Farge?

Vi har spesialisert oss innen:

- Brudepynting - oppsett og make-up
- Brudgom - klipp, barbering og ansiktsmassasje
- Hårfarging og forskjellige fargekombinasjoner
- Hårtrender, styling og barbering.

"Vi er oppdaterte på nye teknikker og stylingmetoder"

Christine og Linn Terese

Våre åpningstider

Mandag, Torsdag og Fredag
10:00-19:00

Tirsdag og Onsdag
10:00-17:00

Lørdag
10:00-14:00 (etter avtale)

Barberell

frisør og barbershop

Jelsagata 4 • 4012 STAVANGER • Tlf. 51 56 28 00
E-post: post@barberell.no • www.barberell.no

BYGGMESTER TERJE FØRLAND

TELEFON: 51 89 05 88 - MOBIL: 917 66107
TAUGT. 20 - 4014 STAVANGER

*Alt innen rehabilitering.
Bruk din lokale byggmester!*

Overtid,
Lunsj,
Selskap,
Avslutning

...eller bare smaken

STORHAUG TLF. 51 53 55 50

Åpningstider: Man.-Tors. 13:00 - 22:00 Fre.-Lør. 13:00 - 23:00 Søn. 13:00 - 22:00

www.pizzabakeren.no

HAUGESUNDSGT. 43



Tråkk 2005

Tekst og foto: Ina Solberg

Lørdag morgen, 17/09, møtte 13 speiderjenter opp utenfor Varden kirke. Alle sammen var klar for Tråkk. Det var noen som aldri hadde vært på Tråkk, men mesteparten har vært med flere ganger. Det skulle bli en helt spesiell tur, for i tillegg til vanlig Tråkk, skulle vi dra til Bakvendtland.

Hvert år arrangeres Tråkk over hele landet. Det blir satt av en helg der alle speidergrupper oppfordres til å arrangere Tråkk. Meningen bak er at speiderne skal gå en tur og sove ute, under presenning, i telt eller under åpen himmel.

Lørdag morgen klokken 11 var vi 13 jenter som var klare til å dra på tur. Vi var 3 ledere og 10 jenter som skulle klare seg ute i skogen alene et helt døgn. Sekkene var fylt med utstyr, klær, sovepose, liggeunderlag og mat. Vi blir kjørt til Røysland der vi begynner å gå. Når vi kommer fram setter vi opp presenningen og spiser. Den står på skrå, og kalles gapahauk. Vi har tatt med oss en stor presenning, og det er noen som

synes at det er den største og kuleste presenningen de har sett. Vi gjør oss klare til leirbål. Vi synger, har leker og synger litt til. På denne turen har vi dratt til bakvendtland, så derfor snur vi opp ned på døgnnet. Etter å ha sovet mer eller mindre i to timer står vi opp. Nå har det begynt å regne, men vi sitter under presenningen og griller pølser. Til dessert er det banan med sjokolade.

Etter "frokost" går vi en tur. Det regner og jentene klager litt, så etter en time er vi tilbake. Det tar en time og så sover alle sammen. I løpet av natten pøser det ned, men alle er tørre og varme. Til "nattmat" lager vi pannekaker på bål, med nyrtørr blåbærsyltetøy. Nå var det tid for å pakke sammen. Når vi kommer til parkeringsplassen finner vi ut at stien som deler et vann i to er delvis oversvømt. Vi blir litt våte, men ingen detter uti. Vi blir kjørt tilbake til Varden kirke, der alle blir hentet av foreldrene. Så drar alle hjem for å dusje og henge klærne til tork, og fortelle om en kjempekjekk Tråkk.



Fra venstre: Iselin, Sofie, Karen, Birna, Ellen, Kine, Ina, Linn-Therese, Hege, Ingvild og Lene.



Støberigården

Fargeservice a/s tlf: 51 89 03 70

Tid for maling? Kvalitet til lavpris.

Vi formidler dyktige malere til rimelige priser. Innvendig og utvendig.

Fliselegging/tapetsering/renovering

Fjernstyrte elektriske biler kr. 198,-

Europpris

EUROPRIS STØPERIGT.

Tlf. 51 89 18 90

Åpent 9-21 (20)

99,99 pr. sett
SHABBY CHIC GARDINFAG
160x130 cm

Shabby Chic gardinfag
210x130 cm 149,99

39,99 pr. stk.
SHABBY CHIC PUTETREKK
50x70 cm

Shabby Chic pute 45x45 cm 49,99

299,99
SHABBY CHIC SENGETEPPE
180x240 cm

Shabby Chic sengeteppe 220x240 cm 399,99

899,99

KAPP-/GJÆRINGSSAG 1200 W/210 MM
milaser, sleide og arbeidsbord

Kraftig sammenleggbart
bord for kapp og gjærings-
sag. Ideelt som arbeidsbord.

29,99
PEISKUBBER
5-pk. (6,- pr. stk)

69,99 pr. stk.
SILKEBLOMSTER
i potte

59,99 pr. stk.
SENGESETT KREPP
140x200 cm

39,99
OPPTENNINGSBRIKETTER
96-pk. (0,42 pr. stk)

**79,99-
499,99** pr. stk.
GULVTEPPE

Ekstrem lavpris

Gjelder onsdag 19. oktober – lørdag 22. oktober

ICA Supermarked

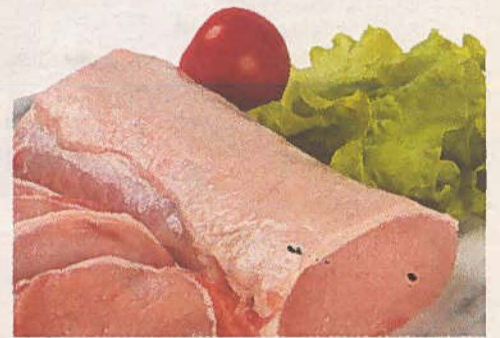


Pølsefest på ICA!

19⁹⁰

WIENER-/GRILLPØLSER AV KYLLING OG KALKUN

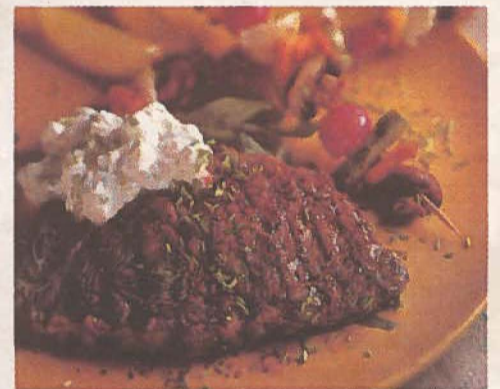
Prior. 400/500 g
49,75/39,80 pr. kg



99,- pr. kg

YTREFILET AV SVIN

Hele og i skiver
Spis



99,- pr. kg

BRASILIAANSK INDREFILET AV OKSE



16⁹⁰ pr. hg

NYSKÅRET ROASTBIFF

Av flatbiff
Gilde
169,00 pr. kg

Tilbudene gjelder kun ICA Supermarked Støperigården.

Tilbudene gjelder så langt beholdningene rekker. Kun til private husholdninger. Forbehold om trykkfeil!

KVALITETS SALG!



KAMPANJE PRISER!

**VI HAR DISTRIKTETS STØRSTE
KÄHRS PARKETT UTSTILLING!**

**KOM Å SE VÅRT
UTROLIGE UTVALG
AV LAMINATGULV!**

**VI HAR ALT FRA
TRADISJONELLE,
TIL SPENNENDE
MODERNE DEKORER**

**LAMINAT TILBUD I
ALLE PRISKLASSER!**

**MODERNE DØRER?
- VI HAR UTVALGET!**

**KOM Å SE HVILKE NYE
STILIGE INNERDØRER
SOM FINNES..**

KAMPANJE PRISER!

**ALLE GILJE
VINDU**

- 35 %

**+ LEVERT GRATIS
TIL STORHAUG!**

v/bestillinger over kr. 10000,-
(av Gilje prisliste)



**ALLE GILJE
BALKONGDØRER**

- 30 %

**+ LEVERT GRATIS
TIL STORHAUG!**

(av Gilje prisliste)



**ALLE GILJE
YTTERDØRER**

- 15 %

(av Gilje prisliste)

TILBUDENE GJELDER I OKTOBER/NOVEMBER

MONTÈR STAVANGER

VERKSGT.62, 4013 STAVANGER

TLF. 51854141 / FAX. 51854140

www.monter.no

Monter



Kirken ved broen St. Johannes- dagene 2005

Onsdag 19. oktober kl. 19.30:
Foredrag i Menighetssenteret ved
Atle Sommerfeldt (Kirkens
Nødhjelp): "Å leve i den globale
verden". Kulturelt innslag fra
Johannes Læringssenter,
bevertning. Entre kr. 50,-.

Fredag 21. oktober kl. 19.30:
Korkveld/salmekveld i kirken med
kro etterpå. Kollekt.

Søndag 23. oktober kl. 19.30:
Kveldsmesse i kirken med tema
"Kunsten. kirken og kulturen", med
Ragnhild Vannebo. Kollekt. Kro i
Menighetssenteret etterpå.

Tirsdag 25. oktober kl. 18.00:
Konsert i kirken med barnekor,
korps og musikkskoleelever.
Kafé etterpå.

Torsdag 27. oktober kl. 19.30:
Historiekveld i Menighetssenteret:
"Tou - fra bryggeri til scene" ved
Gunnar Roalkvam og Nils Henrik
Asheim. Bevertning. Utlodning.
Musikalsk innslag ved Vidvinkel.

Lørdag 29. oktober kl. 14.00:
Familiearrangement i og utenfor
Menighetssenteret. Sporlek,
underholdning, salg av vafler. Ta
med godt yttertøy!

Søndag 30. oktober kl. 19.30:
Konsert i kirken med Christel Smidt
og Edgar Hansen.

Entre kr. 100,-. Kro etterpå.

Mandag 31. oktober kl. 19.30:
Trekning av menighetens utlodning i
Menighetssenteret. Andakt.

St. Petri

Velkommen til åpent hus ved
St. Petri aldershjem
torsdag 3.nov. kl. 10.30 - 12.00.

Kafé, tombola og kunstutlodning
med arbeider av kjente,
lokale kunstnere.

NYHET!

Solpasset som gir deg
20% ekstra soletid
hos Brun og Bliid



**BRUN &
BLIID**
Hverd 8-11
Lørd 9-10
Helg 12-13

TÅRNGALLERIEY

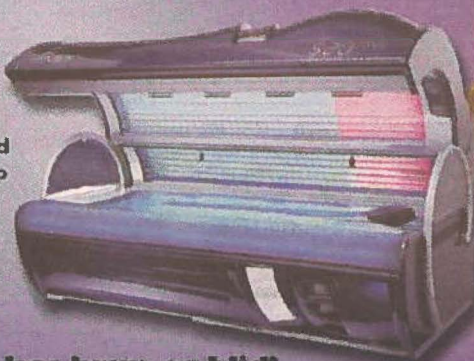
Hverd 8-11
Lørd 9-10
Helg 12-13

www.klungehå.no

Du trenger ikke vente på solen!

Finnes nå hos Norges største soisenterkjede!

Brun og bliid finnes nå
helo i 17 steder.
I innbydende lokaler og
med valgfri soletid. Solid
erfaring og gode innkjøp
sikker deg full trygghet
og topp kvalitet - i
tillegg til fargen.



Alltid fint vær hos brun og bliid!

Frivillighetssentralen

Frivillighetssentralen formidler frivillig innsats
mellom de som ønsker å motta hjelp og de som ønsker å gi hjelp.
I tillegg arrangerer sentralen forskjellige sosiale treff i samarbeid med
andre organisasjoner og institusjoner.

NY FARGE PÅ TILVÆRELSEN?

Ønsker du å lære noe nytt,
møte andre på tvers av kulturer -
oppdage forskjeller, men også likheter?
Setter du også pris på en god latter?

ER DU NY I BYDELEN?

Ønsker du å bli bedre kjent i området,
trenger du informasjon om frivillige lag
og organisasjoner i bydelen?
Ønsker du å delta i foreldre/barn gruppe?

**KONTAKT FRIVILLIGHETSSENTRALEN, STORHAUG
MIDJORD BYDELSSHUS
Tlf 51 56 15 85**

det skjer • det skjer • det skjer • det skjer • det skjer

friTid STAVANGER

Fritid Storhaug omfatter Midjord bydelshus og Bergeland bydelssenter. Lokalene leies ut til grupper, organisasjoner og arrangementer. Vi har oversikt over fritidsaktiviteter for alle aldersgrupper og kan informere om ulike tilskuddsordninger for frivillige organisasjoner.

VELKOMMEN TIL FRITID STORHAUG

Ønsker du informasjon om hva som skjer, eller ønsker å sette i gang aktiviteter eller annet, ta kontakt med oss så kan vi hjelpe deg med dette. Midjord bydelshus er bemannet på dagtid mandag, onsdag og fredag, og på kveldstid tirsdag, torsdag og fredag.

MIDJORD BYDELSHUS

Nordre Ramsvigvei 1, 4015 Stavanger tlf 51 50 89 96/98

E - post : midjord.bydelshus@stavanger.kommune.no

Senterleder : Gerd Hegge

gerd.hegge@stavanger.kommune.no

Fritidsleder: Kalle Eide

kalle.eide@stavanger.kommune.no

BERGELAND BYDELSSENTER

Åpent mandag t.o.m. torsdag kl 9 - 14

Mandager

Snekkerverksted, Trim, Svømmegruppe

Tirsdager

Treskjæringsgruppe, Bingo/Bridge, Spanskurs

Onsdager

Boccia, Oljemalingsgruppe, Treskjæringskurs

Torsdager

Snekkerverksted, Handarbeidsgruppe,

Porselensmalingsgruppe, Bridge

Kafeteria kl. 10 - 13

Vi har ledige plasser i vår svømmegruppe
Vi kan ellers tilby: turer, hyggekveld, teatertur

Fredag 11. nov:

Syng med oss-kveld - Drollehåla sangkor

Lørdag 26. nov:

Julemarked

Velkommen innom!

BERGELAND BYDELSSENTER

Jelsagt 2, 4012 Stavanger tlf 51 53 52 67 Faks 51 53 98 80

Senterleder Astrid Gjuvsland

e-post: astrid.gjuvsland@stavanger.kommune.no

bergeland.bydelssenter@stavanger.kommune.no

STORHAUG HISTORIELAG

Torsdag 27.okt. kl. 19.30 i St.Johannes menighetscenter
TOU – fra bryggeri til scene, ved Gunnar Roalkvam
i samarbeid med Johannesdagene

Onsdag 16.nov. kl.19.30 i Bergeland bydelssenter

Bilder fra Storhaug på 1960- og 1970-tallet

Hjelp oss å identifisere steder og personer!

ved Asbjørn Simonsen

Med forbehold om endringer

Kontaktpersoner i styret:

Anne Torunn Braut, tlf.: 51 89 34 18

Carolyn Fjeld, tlf.: 51 89 02 88

Vi Unge

Vi Unge har samlinger omtrent hver måned i Varden kirke. Der samles vi til et kort foredrag, til diskusjon i etterkant og til billig og god matserving med medfølgende sosial drøs. Vi Unge ønsker å være et naturlig sted å komme for unge voksne fra Storhaugområdet enten man tror eller tviler.

PROGRAM HØST 2005:

Tor. 20/10 kl. 19:30

Katolikk eller protestant - hipp som happ?

Pater Reidar fra den katolske kirke i Stavanger har et kort foredrag om dette, etterfulgt av spørsmål og diskusjon. Og selvsagt sosialt matprat!

Tor. 17/11 kl. 19:30

Hvor finnes Gud i sorgen?
Sogneprest Odd Edland innleder om temaet, og deltar i diskusjonen der vi kan stille spørsmål og komme med kommentarer. Kaffidrøs og mat etterpå.

Nylund skolekorps 80 år!

Vi feirer med skolekonserter
fredag 11. november
og jubileumskonsert
lørdag 12. november kl 15
med bursdagsfest etterpå
med familie og korpsvenner

Hilsen
Johanne Vik
Nylund skolekorps

Kings Cross

Fredager fra kl. 19.30
Program fra kl. 20.00

AfterSchoolCafé
Onsdager kl. 14.00 - 16.00

PC'er med internett
Bordtennis
Fotballspill osv..

Fra 8.klasse og oppover

Kom innom i
Frelsesarmeens lokaler
Kongsgaten 50

21.10.05 kl 19.00 - 24.00
Sandvolleyball hallen i Breivik

NIGHT RUMBLE!

8-10 klassebrinn
Ta frem sommerens Hawaii-kjorte og Bermuda-kjorte!
Her blir det Beach Party!

Dans
Underholdning
Musikk
Drinks
Flammeshow

Lag påmelding
4 personer til lørdag 18.10
40778021
1000 1000 1000

friTid

Spretten Beachvolleyballskole starter igjen i oktober!



Klassene:
11-13 år
14-16 år
17-19 år
Voksen

Prioritet:
Lek
Styrke
Teknikk
Beveglighet

Stavanger
beach 1 volleyballklubb

For mer informasjon og treningstider:
www.kjemperudskarlund.com under Sprettenkolene og nyheter

informasjon kan sendes ved henvendelse på e-mail:
spretten@kjemperudskarlund.com

Spørsmål kan rettes til:
Tore Nilsen 90536323

Våre treninger vil i høst være f.o.m. oktober t.o.m. desember.
Treningene vil være inne i Vestbøhallen sandbaner på Storhaug.

TOYOTA
STAVANGER

TECH
Tilbudt og installert

XBOX

ConocoPhillips

AVIS

WETLAN
HØRDE
GRUJE

Sony Ericsson

NSL

Idrettsglæden blir større enn seieren når innsatsen teller mer enn poengene!

KOMME SAMMEN - SNAKKE NORSK

“Komme sammen” på fredager er et åpent tilbud for alle som ønsker å bli bedre kjent i Storhaug bydel - på tvers av alder og kultur.

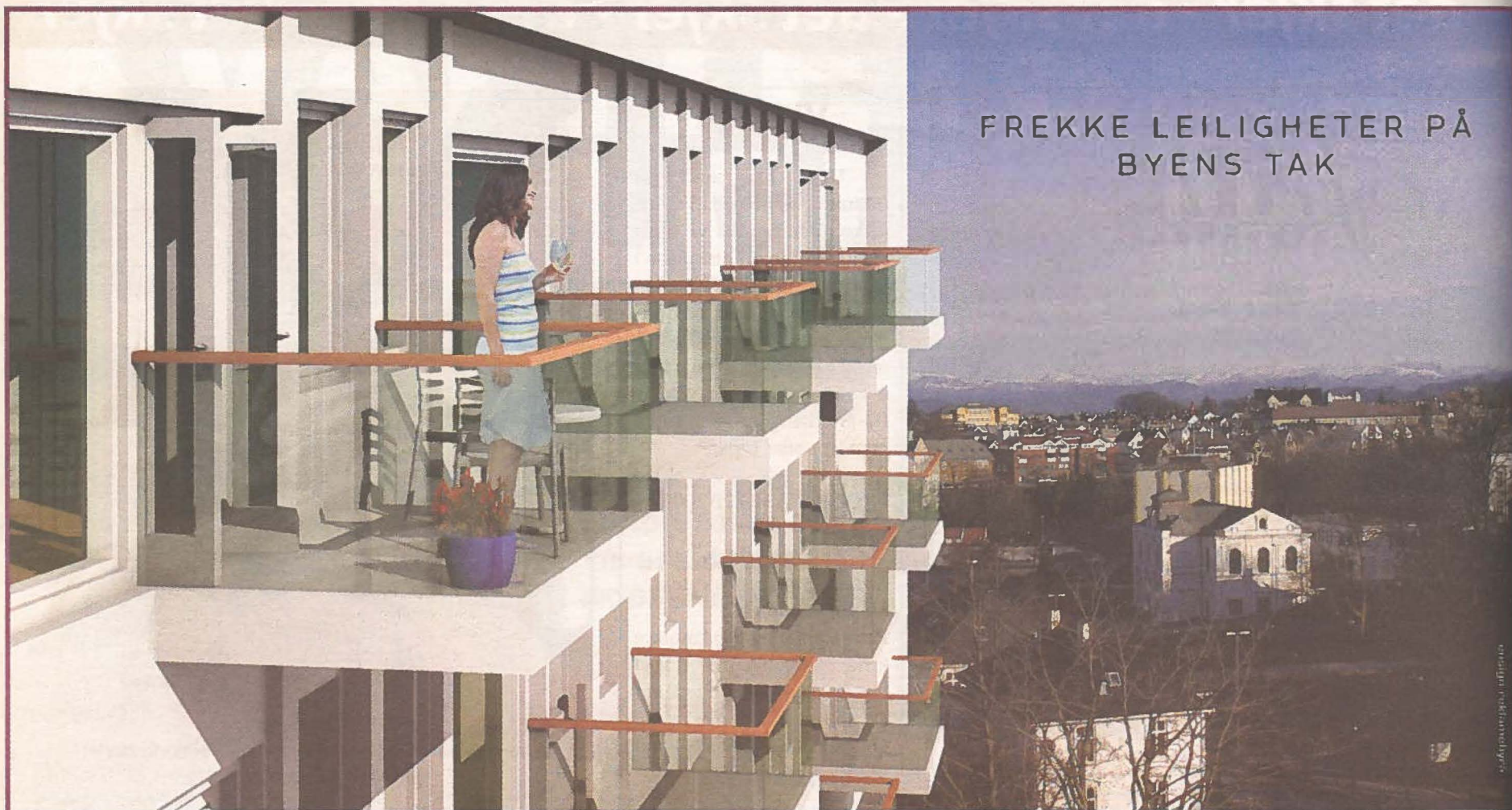
HVER FREDAG KL. 11.30 - 13.00

MIDJORD BYDELSHUS, rom 103

Har du spørsmål ta kontakt med
Frivillighetssentralen tlf 51 56 15 85

Annonser på det skjer-siden er gratis for lag og foreninger.

E-mail: storhaug.bydelsavis@stavanger.kommune.no • faks: 51 56 75 28 • adr.: Midjord bydelshus, Nordre Ramsvigv. 1, 4015 Stavanger



FREKKE LEILIGHETER PÅ
BYENS TAK

MIDT I BYEN - I KANNIK

WWW.KANNIKPANORAMA.NO

KOM PÅ VISNING I BYGGET
I HELGEN OG OPPLEV UTSIKTEN!

SØNDAG 23.10 KL 15-16

MANGE SOLGT
- VÆR RASK!



24 leiligheter i 4 til 7 etasje
Kun en heistur unna byen
Hvitevarer i stål inkludert i prisen
Størrelser fra 58 til 69 kvm
Felles takterrasse på over 250 kvm
RIMI, MI, Telenor og
BDA arkitektkontor i samme bygg

Faste priser fra kr 1.790.000,-

FLYTT INN
JUNI 2006

ABCcenter

Ring megler Dag Sømme **40 40 80 92**
ABCcenter, Verksgaten 24-26, Stavanger

Fokus Bank

Finansiering: Ring Hilde Nordveit 51 83 50 00
eller Marianne Hauso 51 93 95 70